









## NEW YORK CITY

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 5. Puhelin REgent — 7-4155. Konttorin aukiolajat: Torstaina ja perjantaina klo 12—5.

## MAET ETELAAN

Ester ja Rudy Mäki, 79 East 125 St., New York, kesäviikkona lokak. 24 p. käänsivät autonsa nokan etelään, Lake Worthia, kotoon. Mrs. Mäkiä töykin on kai tiedossa siellä, ravintola-alan ihmisiä kun on ja Rudy katselee kai konttimatkaa ja jos siinä onnistuu niin alkaneen rakentamisan omaa kotia. Suunnitelma siis viittaa vakinaisesti etelään jäämiseen.

## MITAS PUHTAAN?

Yorkville Temple vaalijuhissa ensi lauantaina marrask. 3 p. klo 8.30 ip. puhuu akimies Ero Djerf. Hän käsittelee puheessaan demokraattipuhutteen laajuutta ja miten se suhtautuu nykypäivien tapahtumiin. Etutalalla hän pitää sosiaalilainsäädäntöä joka hyvin lähellä koskee kaikkia suomalaisia, ja että suuren enemmistönä Amerikan järjestöjä työstävästä antaa tukensa dem. puolueelle. Siis ei puutu mielenkiintoa. Saimi Newland lausuu, säestää häntä Viola Suisto. Ennari Erko esittää runon ja saaneen myös huomioita. Etutalalla hän pitää sosiaalilainsäädäntöä joka hyvin lähellä koskee kaikkia suomalaisia, ja että suuren enemmistönä Amerikan järjestöjä työstävästä antaa tukensa dem. puolueelle. Siis ei puutu mielenkiintoa. Saimi Newland lausuu, säestää häntä Viola Suisto. Ennari Erko esittää runon ja saaneen myös huomioita. Etutalalla hän pitää sosiaalilainsäädäntöä joka hyvin lähellä koskee kaikkia suomalaisia, ja että suuren enemmistönä Amerikan järjestöjä työstävästä antaa tukensa dem. puolueelle. Siis ei puutu mielenkiintoa. Saimi Newland lausuu, säestää häntä Viola Suisto. Ennari Erko esittää runon ja saaneen myös huomioita.

## NAISTEN KANSAINVALINEN KASITYÖ, TAIDE JA TEOLLISUUS-NÄYTTELY

Nyt vielä kiinnitän huomiotanne, että tämä korkeatasoinen näyttely avataan amanantaina marraskuun 5 p. 71 Rykmentin Manecissia, Park ave. ja 34 st. New Yorkissa. Taaskin ovat edustettuna kansat eri puolilta tätä suurta maapalloa ruuna ja väriin katsomatta, asettaen näyttelyä uutta mitä heidän maansa on kehittänyt. Joka kansallisuudella on oma näyttelyosastonsa.

Näyttelyyn ovet avataan kello 11 aamupäivällä, silloin alkaa lippujen myynti. Ovet suljetaan kello 11 illalla. Näyttelyn avajaisjuhla alkaa kello 12 päivällä Amerikan hymnillä, juhlapuheella ja kaikkien juhlihuiluksineen. Kaikkina viikon päivinä ja illoina kansallisuksien yhdistysryhmät esittävät arvokasta ohjelmaa, useimmat omilla kansallisuuspuissaan.

Kuten jo edellä on mainittu, suomalaisilla oma näyttelyosasto, jota hoitaa suurenjohtajien keskuksittain kunta sekä New Yorkin konsulaatti pääkonsuli Artturi Lehtisen avustamana.

Näyttelylle olemme saaneet Värttilän kristallimaljoja ja lasia, ruokalusikkeitä, porsilin, maljoja, telineitä, astioita ja keramiikkia. Myös näyttelyllä on puuveistoksia ja kutomatuotteita ja maalauksia.

Suomalaisten ohjelma esitetään sunnuntaina marraskuun 11 p. klo 4.30 ip. Ohjelmassa avauspuheen pitää Olga Koski, hän myös esittää ohjelman. Laululla esiintyy Sirkka Kettö-Johnson. Sirkalla on kaunis supranääni, jota yleisö mielellään kuuntelee. Mielenkiintoisen puheen suomen kullu Finlandia Foundationin sihteerillä Ilma Ruohomäki. Ilma Ruohomäki toimi U. S. armeijassa majurina arvolla ja on ollut hyvin toimittuna ja paljon luetun Readers Digestin toimittaja ja nykyisin myös toimittaja "magaziinissa". Lukemista kaipaavasta englanninkielisestä Olga Koski, Kaunottaren kruunauks, avustaa Katherin Hansen. Kansantanssijana, New Yorkin Suomal. Naisvoimistelijat, Aini Valdesin johdolla.

Lippuja näyttelyalueelle on vielä paljon jäljellä. Kiiruhtakaa etukäteen lippujen ostoa, ne katoavat Suomen mainostuksen eduksi. Etukäteen lippu maksaa 50 senttiä, ovelta vero on 13 senttiä. Tällaisessa näyttelyssä asettamisessa toimikunnalla on suuri työ ja vastuunalaisuus, siis auttakaa meitä ainakin lipun etuostolla. — H. A.

## MIELENKIINTOINEN MATKAILU-ILTA MARRASKUUN 2 P:NA

New Yorkin suomalaiset ovat aina olleet innostuneita kuulemaan ja näkemään, mitä uutta on tapahtunut matkailuliikenteen kehityksessä. Tätä silmällä pitäen ovat Fred Haapaniemi, Selma Leeman Costa ja Jussi Himanka SAS:sta päättäneet tarjota yleisölle tilaisuuden nauttia uusista matkailulokuvista. "Welcome to Finland", jossa Suomelle on annettu sille kuuluvaa ääsvertainen osuus muiden pohjoismaiden rinnalla; toinen esitys on Finnish Silver Line filmi, joka esittelee kiertävällä tavalla Suomen vesibussimatkoja.

Niinkuin ennenkin, SAS lennättää tilaisuutta varten herkuksiliset pikku-keitut suomaan Helsingistä, ja niistä siinä yhdessä maistollaan vapaan puljakahvin ohella. Finnish National Travel Officein johtaja Herman Ramo joka äskettäin palasi Suomi-matkaltaan, tulee kertomaan Suomen matkailun kuulumisia reppaasen ja selkeään tapaan. Hänellä tulee muuten olemassa mukanaan erikoisvieras, nimittäin hotelli Aulangen johtaja ja Jari Helander, joka myös esittelee yleisölle.

Loppuksi kaikkein tärkein juttu: tämä matkailu-ilta pidetään Skandinavian pelastusarmeijan auditoriossa, 221 East 52 Street, Manhattan, marraskuun 2 p. aikaan klo 8 ill.

Yleisön kesken jaetaan pieniä yllätyslahjoja. Ja kuten sanottu: tilaisuuteen on vapaa pääsy.

## Van Etten - Spencer, N. Y.

Joutui sairaalaan Crumpletonista Spencerin puolelta

## HARLEMIN SUOMAL. EV. LUTH. SEURAKUNTA

106 East 86th Street, New York City  
Rev. Arvi Henry Saarisuu  
Pappila: 304 East 93rd. St., 4 B. Puh. AT-9-7733

Ensi torstaina 1 p. marrask. Naisten Yhdistyksen virallinen kokous klo 7:30. Kuoro k o 8:30.

Luther Liitto perant. 2 p. marrask. klo 8:00.

PYHAINPÄIVÄNÄ 4 p. marrask. Jumalanpalv. klo 4:30.

Saarnaa past. Saarisuu.

RIPPIKOULU 1:30. Pyhäkoulu 2:30.

Miesten tarjoilu väliajalla, hernesoppaa ym.

MIESTEN JUHLAT illalla klo 7:00 pastoriin johdolla.

Juhlapuhujana Mr. Charles Laurell.

A. H. S-su.

## MAIN AVE.

## PONTIAC SALES

PONTIAC ja GMC

Myynti ja palvelu.

Hyviä käytettyjä autoja.

Dial 38-221

4804 Main Ave., Ashtabula, Ohio.

## MAYTAG SALES &amp; SERVICE

Maytag automaattisia pyykki-

konetteja. Hotpoint välineitä —

Ironitile siltavaroja.

Palvelumme käsittää myymämme

tavarat.

2 suurta puolia.

4136 Main Ave. 462 State St.

Ashtabula, Conneaut

## HENRY A. LEIMKUEHLER

FUNERAL HOME

6722 FRANKLIN BLVD. CLEVELAND, OHIO.

Puhelin: Woodbine 1-0071.

HENRY J. GOOD — EARL R. BAMPTON

## Säästöjen turvallisuus taattu 10,000 asti. Korko 3%

Toimien Yhdysvaltain hallituksen lupakirjalla ja Yhdysvaltain hallituksen tarkastuksen alaisena ja kun säästöt ovat taatut, kuten yllä on mainittu, tarjoamme teille luotettua palvelustamme.

WOMEN'S FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

320 Superior Ave., Miss CLARA E. WESTROP, sihteeri, Cleveland, O.

Vastapäätt kirjastoa.

## PROCTOR SHOE STORE

FLORSHEIM KENKIA

124 N. Park Ave., Warren, Ohio.

—————

## CARL W. HALL

HAUTAPALVELUS

533 No. Park Ave.

Warren, Ohio Tel. 4465-6

—————

## AMPULANSIPALVELUS

YÖLLÄ JA PÄIVÄLLÄ

Keuhk ja arvokas palvelus

perheen suuttamalla hinnalla.

## KNOBLE'S

The Knoble Brothers Co.

KUKKAKAUPPA

1836 West 25th St., Cleveland, Ohio

Puhelin: Prospect 1-6600

—————

## LOUIS A. BODNAR

FUNERAL CHAPEL

3929 Lorain Ave.,

Cleveland, Ohio

Puh. Melrose

1-3075

Hautausmaks

\$100 alkaen

Lydia Niemi joutui Waverlyn sairaalan sydänkohtauksen jälkeen hoidettavaksi. Tätä kirjoittaessa hän voi jo vähän paremmin.

## Pääsi kotona käymään

Martha Klippi sai olla kotona jonkun päivän Binghamtonin sairaalasta, jossa häntä hoidetaan korkean verenpaineen johdosta.

Maria Wulli oli joutakin päiviä vierailulla Ithacasta Nursing kodista vanhan päivän Binghamtonin sairaalasta, jossa häntä hoidetaan korkean verenpaineen johdosta.

Onenontasta kyläillä täällä sukulais- ja vanhojen tuttavien luona Ella ja Otto Huhta.

## Floridan lömmöstä nauttimaan

ja talvea viettämään lähtivät van-  
etteniläiset Elin ja Albert Suomi. —  
A.—

## Brooklyn, Conn.

Tässä syksyn kiireissä  
pitäisi vielä ehtiä tekemään yhtä ja  
toista ennenkuin jääparta lyö valkoiset  
vällyt korville. Sitä ei oikein tiedä  
mihin suuntaan noita kavioitaan pöly-  
lyyttää, kun ajatuksissa yöt toinen työ  
toista korvalla että kipinät lentää.

Jotta huilitako? Mitä vielä! Eihän  
tässä ole aikaa kelloaan vilkaista, saa-  
tikka sorkkian sohvalle lepuuttaa.

Niin, suomalaiset ovat hulluja työn  
perään. Periksi he ei anna kun viime  
tillassa, ja nyt tähän viimeiseen in-  
pukkaan on joutunut täällä puolitu-  
siansa kansalaistamme. Elsie Eskel-  
inen, Hanna Hotanen, Aili Laivonen,  
Yrjö Hakojärvi, Hannu Mäkipuro ja  
Kalle Salo. He kaikki nyt lepäilevät  
Day Kimballin sairaalassa. Elsieltä,  
Hannulta ja Kallelta on napattu pois  
jimpisui, mikä näyttää olevan suuri  
"tropicalmeikeri" juuri siinä kiireisenä  
aikana. Toivomme heille kaikille pik-  
kaista jallannousua ja iloisen ilmesty-  
mään joukkoon.

Hannu onkin ilahduttanut meitä  
laukullaan monet kerrat. Elä se Kal-  
lenkaan suu tuppaa varten ole väkär-  
ty, sieltä lähtee kuulijoiden korviin  
puoleensaveltävää köyryä. Kalle onkin  
vietsen jäljistä jo niin paljon piris-  
tynt, että kävellä kapsuttelee käytä-  
villä, illoinen kate kasvoillaan, sanoi  
"Minä tykkään olostani täällä. Ruoka  
on mainiota, hoitajat ovat suloisia kun  
enkelit, kerran painaa nappulaa niin  
huolituisina on heti ympärillä val-  
miina tarjoamaan apua. Kaikki on  
kovin siistiä ja jokainen on työstään  
varma. Olin tässä samassa laitokses-  
sa neljätoista vuotta sitten, mutta  
edistys on ottanut niin suuren aske-  
leen, ettei luulisi tätä samaksi lasa-  
retiksi."

Niin, eikö olekin mainio asia, että  
kaunitamme on sairaala mihiin voi  
luottaa ja turvautua sairauden het-  
kellä. — W. J.

## Plainfield, Conn.

Finnish American Athletic Klubin  
uutisia

Finnish American Athletic Klubin  
6-vuotisjuhla pidetään lauantaina  
marraskuun 3 päivänä klo 8 Plain-  
fieldin Town Hallilla. Aluksi on oh-  
jelmaa ja loppuilla kuluu tanssin tah-  
dissa, ja urheiluseuran naiset järjes-  
tävät kauniin kahvipöydän hyvine  
"kaakkuineen ja kahvineen. Ohjelmaa  
suoritus on suurimmaksi osaksi ur-  
heiluseuran nuorten jäsenten käsissä,  
ja täten meillä on tilaisuus nähdä  
kuinka suomalainen nuoriso on tai-  
doissaan ja taitoissaan kehittynyt  
Näistä tässä muutamia ohjelmanum-  
eroita mainitaksemme, aluksi Miss He-  
len Luhta esittää alkusoittoa Star  
Spangled Banner ja Maamme. Nuori  
luhjakas Hannu Mäkipuro esittää kak-  
si laulua Miss Linia Lindstromin säes-  
tässä, sekä trumpettisooloja, säestä-

Nainen kengän korjaajana  
Cosima Wagner oli aikoinaan kuuli-  
tuista siitä että hän oli säveltäjän ty-  
tär, säveltäjän vaimo ja säveltäjän  
äiti. Mrs. Orpha Clark, warrenilainen  
kengankorjaaja vaimo on harvinais-  
uus Yhdysvalloissa, sillä hän on ken-  
gankorjaajan tytär, kengankorjaajan

jänään Miss Helen Luhta. Miss Ellen  
Inkerin laulusta olemme ennenkin  
saaneet nauttia, ja hän on lupautunut  
jälleen meitä ilahduttamaan laulesi-  
tyksillään. Säestyksestä huolehtii  
Miss Helvi Karro, kun taas nuoret lau-  
lajatytämme Helvi Karro ja Carita  
Aarnio esittävät kaksilaulua, säestä-  
jänä Miss Ellen Inkeri. Muista oh-  
jelmanumeroista mainitsemme vielä  
hanuritaaturimme Miss Rosalyn Ojan,  
joka tunnetulla taidollaan valloittaa  
yleisön, sekä nuoremman, mutta silti  
laulavan Pertti Johansonin, joka myös  
esittää hanurisooloja. Mr. ja Mrs. Ar-  
thur Palonen sekä tyttäret antavat yh-  
dessä kauniin laulesityksen, millä he  
aikaisemmin ovat ilahduttaneet am-  
erikkalaisia yleisöä, ja mistä meilläkin  
on nyt tilaisuus nauttia. Väliajan jäl-  
keen kaikki saavat ottaa osaa ohjel-  
man suoritukseen tanssin muodossa  
hyvin tanssimusiikin tahdissa. Tie-  
tysti odotamme, että ystävämme sa-  
paavat suurin joukoin nauttimaan me-  
käsä tempaavasta ohjelmasta sekä  
tanssista. Tervetuloa!

Finnish American Athletic Klubin  
Ompelukerho järjesti myyjäisiä ja  
kanallilaisen Brooklynin Grange ha-  
alla tämän kuun 18 päivänä. Olemme  
iloisia, että yleisöä saapui niin paljon  
ja pöydät täyttyivät hyvän kansalais-  
työnsä, ja mitä saatoimme huo-  
mata ja kuulla, niin kaikki olivat ty-  
tyväisiä maukkaaseen ateriaan. Sa-  
moin ompelukerhon naiset olivat ty-  
tyväisiä menestyksensä. Myös käsi-  
työt löysivät ostajansa, ja Urheiluse-  
uran rakennusrahastoon kertyi jäl-  
leen kaunis lisa. Finnish American  
Athletic Club lausuu kiitoksensa om-  
pelukerhon reippaalle ja ahkerille nais-  
ille kauniista työstään ja samoin  
myös yleisölle, joka uskollisesti muis-  
taa tilaisuuslammme.

Seuraava Finnish American Athle-  
tic Clubin kokous on siirretty mar-  
raskuun 4 päivästä marraskuun 11 päi-  
vään Hyde-koululla, mihiin toivomme  
jäsenten saapuvan runsaslukuisina. —  
E. K. W.

## North East, Md.

"Tide Water Oil"  
yhtymän maailman suurin öljypuhdistus-  
tontto on jo miltei valmis aloittamaan  
tuotantonsa, joten ylijouksoin ranni-  
kolla sijainneilla asutusalueilla. Mar-  
kus Hookin ja Chysterin alueilla on  
kaksi suurta puhdistamoa, "Singlair"  
ja "Sun II" yhtymien puhdistamat  
tuottaneet alansa tuotteita jo vuosia.  
Suurimmat Arabian maiden öljykai-  
ventta tulevat tankkialukset joutuvat  
keventämään kuormitustaan Delawa-  
rejoen luotsimajan ulkopuolella kye-  
läkseen uimaan joen 30 jalkaa syvä-  
ssä laivavälissä.

## Marraskuun ohjelmallamme

on Bayvien haallia marraskuun 3 p.  
Ohjelmasta huolehtii New Yorkin  
ohjelmajoukkue. Olemme aina

## Warren, Ohio

Asunto rakennetaan päivässä

Warrenilainen asuntien rakennus  
on kehittänyt jo kokonalla joutusak-  
si. Kun miehet aamulla menevät lo-  
tille rakentamaan asuntoa, eukot saa-  
vat illalla mennä sisälle keittämään  
jäljellä. Rakennustyöläiset sanovat  
ettei siinä saa kyllä laiskotella kun  
asunnon pistää päivässä pystyyn.

## Nainen kengän korjaajana

Cosima Wagner oli aikoinaan kuuli-  
tuista siitä että hän oli säveltäjän ty-  
tär, säveltäjän vaimo ja säveltäjän  
äiti. Mrs. Orpha Clark, warrenilainen  
kengankorjaaja vaimo on harvinais-  
uus Yhdysvalloissa, sillä hän on ken-  
gankorjaajan tytär, kengankorjaajan

## Vapaa sisäänkäynti

Clubin kokous on siirretty mar-  
raskuun 4 päivästä marraskuun 11 päi-  
vään Hyde-koululla, mihiin toivomme  
jäsenten saapuvan runsaslukuisina. —  
E. K. W.

## MATKAILU-ILTAAN

jonka järjestävät

SELMA LEEMAN MATKATOIMISTO

ja

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

Perjantaina, marraskuun 2 p. klo 8:00 illalla

Scandinavian Salvation Army Building

221 East 52 Street, Manhattan

Esitetään värifilmit: WELCOME TO FINLAND

FINNISH SILVER LINE

Matkailutervehdys: Herman Ramo, Finnish National

Travel Office

Vapaa kahvintarjoilu Suomesta lennätettyjen pikku-

leipien kera; annetaan yllätyslahjoja.

—————

## John Michael Frusty

kuoli syyskuun 12 päivänä 1956 äkkä sydänhalvaukseen ollessaan  
kyläilemässä tyttärensä kotona Ovidissa, N. Y. Hän oli syntynyt  
Vahäkylässä, Suomessa, helmikuun 3 päivänä 1896 ja tullut tähän  
maahan 1914. Rakkaamme haudattiin syyskuun 1 päivänä 1956  
Interlakenissa, N. Y.

Lähinnä edesmenntä kaipaamme me: minä, Hilja hänen puolisonsa  
ja kaksi tyttäret: Sylvia kotona ja Helen kotonaan puolisonsa Albert  
Gronbergin ja tyttärensä Diannen kanssa, veli perheineen Michiganissa  
ja kaksi sisar ja kaksi veljeä Suomessa. Grand Daughterille, vaikka  
hän on vasta kuuden kuukauden ikäinen, Grandpa oli kaikki kaikessa.

Kiitos, rakkaimpani, kaikesta  
minkä sulta sain.

Seuraa elontietä luotsinani ain.  
Lepo, rauha on taivaanilo sulle.

Hilja.

On tuonelan valkama rauhaista,  
siellä isä ja Grandpa rakas nyt uinahtaa.  
Kaikkein kauneimman kruunun  
taivaassa hänelle lahjaksi suon.

Sylvia, Helen ja Dianne.

## SYDÄMELLINEN KIITOKSEMME

kaikille osanotosta suruunne sekä niistä kauniista kukaista, joiden  
kera rakkaamme kätkettiin haudanpepoon. Kiitos kortista ja kirjeistä.

Hilja ja Sylvia Frusty,

Ovid, N. Y.

Helen, Albert ja Dianne Gronberg.

—————

## STANLEY

FORD SALES

74 MAIN STREET

NEWPORT, NEW HAMPSHIRE.

## JOHN T. SMITH

& SON

Milfordin vanhin

AMBULANSI- JA

HAUTAPALVELU

37 Elm Street, Milford, N. H.

Puhelimit 396 R ja 396 W

—————

## PORTER'S MARKET

Wilton, N. H.

Teidän RED and WHITE

KAUPPA

LIHAA y.m. RUOKATAVARA

Laatu hyvää

Bondeja ja premiumeja

KUITULEVYVA  
kaikkiin tarkoituksiin — kaikissa  
häärien teille sopivilla hinnoilla  
KUUSIPUUTA  
seinien, kattojen sekä välitilojen  
paalittamista varten  
KOIVUA — MAHONKIA —  
MANTYA  
seinälaudituista — ovia — kaappe-  
ja ja huonekaluja varten — Le-  
vyttään tai kappaleittain haluttuja  
kokoja.  
Kokoon kääntäviä — talvutettuja  
ja käännettyjä huonekalujen jal-  
koja sekä yläosia.  
Pyytää selostustustilästä!  
A. J. VIOLETTE CO.  
Suomen suurimman vaneeriteh-  
tään edustaja Uudessa Englannissa.  
Dept. RP 13  
FITCHBURG, MASS.  
Lunenburg 2-6340

saaneet heiltä täysipainoista ohjelmaa.  
Tervetuloa! Kuoron harjoitukset sa-  
massa haalissa joka kesäviikkokilla.  
Joulukuun iltamme karttapir-  
roskin on jo paperilla. Ilama järjes-  
tetään Suomen itsenäisyyden ja Jean  
Sibeliuksen 91-syntymäpäivän vieton  
merkeissä. Puhuja tulee Washing-  
tonista ja Delawaren valtion yliopis-  
ton suomalaisen professori tulee esi-  
ttämään nauhoitettuja lauluja ja mu-  
ta ohjelmaa, josta enempi myöhem-  
min. — Eetu.

## HARVINAISIA VANHOJA

SAVELLYKSIÄ LÖYDETTY

Kinassa on löydetty 50 harvinais-  
ta sävellystä, jotka on sävelletty var-  
haisimpiin kiinalaisiin soitimiin kuu-  
lualle eräänlais



